



EL CATÓLICO DE WASHINGTON CENTRAL

Central Washington Catholic
Pāchu Washintin Chmuk Tātpas

NOVIEMBRE 2019

El Milagro de Navidad es Aún Mayor Cuando se Considera el Lado Humano

Por Christine Corbett Conklin

Consideren la típica imagen de las tarjetas de Navidad que presentan la Sagrada Familia en Belén. Todos están bellamente vestidos, serenos, incluso sonrientes. Todos los pastores y animales, ángeles y reyes están perfectamente situados. Incluso pueden haber algunas estrellas brillando en el cielo.

El profundo significado religioso de esta escena y la belleza del evento son reales. Sin embargo, el lado humano de lo que realmente transpira a menudo es pasado por alto.

En lugar de "romantizar" el entorno, es bueno recordar "la simplicidad de todo, la pobreza en la que nació el Niño," sugiere Monseñor Michael J. Ibach, quien trabaja como Vicario Judicial de la Diócesis de Yakima. "Ese es el esplendor de esto: que en medio de la pobreza, Dios trae gloria."

Piensen en la aceptación llena de fe que llevó a María y José a esta escena. María debió haber sido una adolescente, entre los 13 y 15 años de edad," observaba el Padre. Consideren lo notable que fue que esta joven aceptara llevar su niño milagroso, a pesar de la sorpresa, las inseguridades y los



juicios inevitables de aquellos a su alrededor. José es descrito solamente como "mayor" – aunque, de manera realista, él puede haber tenido un poco más de 20 años, dijo el Padre, notando que la expectativa de vida de las personas en el tiempo de Cristo ... era de unos 40 años." José, también, demostró una profunda fe aceptando esta concepción milagrosa.

Luego, está ese viaje a Belén para que José pudiera registrarse para el censo romano. Esto no pudo haber sido un viaje fácil. Dependiendo de la ruta exacta que ellos siguieron, fue un viaje de unas 80 a 120 millas de distancia, con María muy

embarazada. Ni siquiera estamos seguros de que ella se haya dado el lujo de viajar en un burro. Para ser dueños de un burro, la pareja habría tenido que poseer mucho dinero para alimentar y cuidar al animal, indicó el Padre.

"Mi sospecha es que ellos caminaron toda la jornada," dijo él.

Ese viaje también habría tenido daños potenciales. "Bandidos, piratas del desierto y ladrones eran ... peligros comunes a lo largo de las principales rutas comerciales como la que José y María habrían tenido que recorrer," acordó el Rvdo. Peter Vasco, sacerdote y director de la Fundación de Tierra Santa, tal como fue reportado en Los Ángeles Times en 1995.

Según los informes, incapaces de encontrar alojamiento María y José se instalaron en una cueva donde María dio a luz a Jesús. "El escenario de Su nacimiento no fue un agradable y sanitario cuarto de un hotel," observaba el Padre Ibach. "Debió haber sido un lugar muy sucio, una cueva donde vivían animales." Se cree que por cama, el Niño haya dormido en un pesebre áspero que era un comedero para animales.

Continúa en la página 3

Colecta de Navidad Ayuda a Servir a la Gente en Toda la Diócesis

Desde apoyar a los futuros padres hasta ayudar a los ancianos a permanecer en sus propios hogares, Caridades Católicas da esperanza a la vida en la Diócesis de Yakima sirviendo a las personas durante todo el ciclo de vida.

En la Víspera de Navidad y en el Día de Navidad, los católicos en toda la Diócesis tendrán la oportunidad de contestar el llamado de Cristo de servirse los unos a los otros apoyando el trabajo de Caridades Católicas Sirviendo a Washington Central con donaciones en la Colecta de Navidad.

Caridades Católicas da esperanza a la vida...

Fortaleciendo a las familias – Ofreciendo cuidado terapéutico para niños y apoyo a las familias que luchan con el comportamiento fuera de control de un niño.

Abrazando a la gente – Manteniendo a los ancianos en sus propios hogares uniéndolos con voluntarios para ayudar con las tareas domésticas, proveer transporte, y la compañía

que necesitan para sentirse valorados y amados.

Capacitación para Prosperar –

Integrando atención primaria con salud de comportamiento para remover las barreras y dar a los que sufren de enfermedad mental acceso a los muy necesitados servicios de cuidados de salud.

Desde 1949, los programas han evolucionado para satisfacer las cambiantes necesidades en las comunidades atendidas, pero la agencia ha permanecido enfocada en el servicio a los niños, los adultos y las familias en las áreas de consejería y salud de comportamiento, necesidades básicas, cuidado de niños, aprendizaje temprano, viviendas asequibles, y servicios a los ancianos. Con oficinas principales en Yakima, Wenatchee, y Richland, Caridades Católicas opera en más de 30 localidades de servicio y ayuda a 50,000 personas cada año.

Un esfuerzo de alcance de la Diócesis de Yakima, Caridades Católicas es un organización caritativa 501(c)(3) separada. La agencia está

financiada en parte por contratos estatales y federales y cuotas por servicios, pero se basa en la generosidad de donantes para servir a todos los clientes sin tomar en cuenta su capacidad para pagar.

"El apoyo que recibimos a través de la Colecta de Navidad es esencial porque nos permite ayudar a los más necesitados," dijo Darlene Darnell, presidente y directora general de Caridades Católicas. "Nuestro agradecimiento a los feligreses de toda la Diócesis por apoyar nuestra misión."

En sus parroquias pueden encontrar información sobre Caridades Católicas y sobres para donaciones precediendo la colecta.



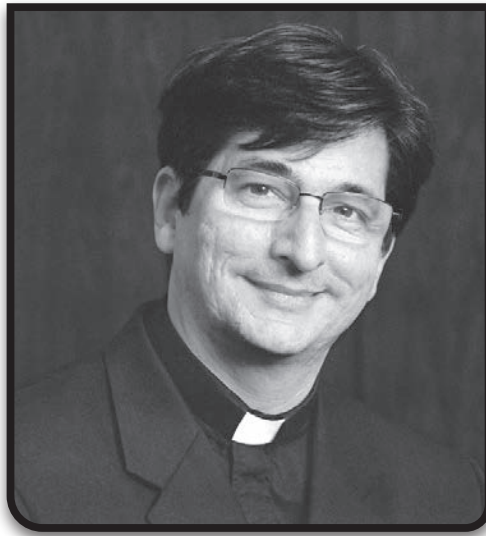
Un Mensaje del Obispo Tyson...

Queridos Amigos:

Nuestra particular entrevista con el Padre Michael Ibach sobre el lado humano de Jesús habla de la realidad central de la Navidad. En Jesús vemos la cara de Dios. Dios viene a nosotros en la persona de Jesús. Debido a que Dios asume nuestra humanidad, conocemos nuestra dignidad como humanos y nuestro esperado destino en el cielo.

De muchas maneras, las historias y características más pequeñas refuerzan esta convicción sobre la dignidad de la persona humana debido a Jesús. Nuestra Colecta de Navidad para Caridades Católicas Sirviendo en Washington Central elevan la dignidad de aquellos que vienen a nosotros buscando ayuda. Una porción de esta colecta apoya nuestro ministerio PREPARES a las jóvenes madres, a sus niños tanto nacidos como no nacidos, a los papás y a sus familias. Hemos lanzado Retrouvaille en español para ayudar a los matrimonios a mejorar y recuperar su dignidad dada por Dios. El consejo práctico de los misioneros Maryknoll puede ayudarnos a colocar mejor a Cristo como el centro de la Navidad y así recordar la dignidad en la que cada uno de nosotros somos creados.

Permítame añadir que hay un enlace litúrgico directo entre la Fiesta de Cristo Rey que cierra el año litúrgico y la Fiesta de Navidad que marca el nacimiento del rey infante Jesucristo. En su 75 años de haber sido fundada, la parroquia Christ the King en Richland, puede ser útil recordar que esta fiesta fue presentada más bien tarde en el calendario litúrgico de la Iglesia. Cuando Pio XI estableció la fiesta en 1925, fue con un ojo en la reciente revolución rusa. Aún más, tenía un ojo fijo en la revolución que se estaba llevando a cabo en México. Esta revolución dio como resultado la persecución de la Iglesia Católica. Con su grito "Viva Cristo Rey," los que se resistieron a la persecución en México proclamaban a Cristo como Rey – no los líderes seculares revolucionarios. Usual-



Obispo Joseph Tyson

mente las encíclicas son escritas en latín, pero Pio XI escribió tres diferentes encíclicas para toda la Iglesia en español debido a la situación en México.

Este mensaje de Cristo como nuestro Rey conduce directamente a la forma inusual que Jesús asume su reinado como Cristo. Cristo viene como Rey – no a un palacio real – sino a un establo de animales. Cristo tiene corte, no con las clases altas del antiguo Medio Oriente, sino con los humildes pastores del campo. Cristo viene – no con un ejército militar – sino en las palabras del Evangelio de San Lucas – un ejército de ángeles. Escuchamos la palabra "ejército" de ángeles en el Evangelio, pero el texto griego original es "estratos," que es la palabra para "ejército."

La Iglesia en todas las épocas sigue el ejemplo de este rey inusual cuya corona es una de espinas y cuya ciudad real es Belén – el lugar del pan donde encontramos a Jesús en un pesebre – literalmente una caja con alimento para los animales. Es fácil ver a Jesús en las encantadoras exhibiciones comerciales de los nacimientos. Pero es difícil ver a Jesús en los niños separados de sus padres en la frontera, los migrantes

cumpliendo su obligación de ley natural de venir aquí a los Estados Unidos a fin de apoyar a sus familias, los refugiados huyendo de la violencia en su tierra natal. Puede ser difícil para nosotros ver nuestra responsabilidad directa de apoyar a las mujeres y sus hijos nacidos o no nacidos para garantizar que el aborto legalizado se convierta en una opción obsoleta.

Como americanos amamos los equipos de deportes y nos encanta alentar a nuestros favoritos.

A menudo llevamos esta actitud a la política pública, esperando que nuestros líderes apoyen nuestra raza, nuestro idioma, nuestra cultura y nuestros intereses. Pero una mirada honesta y auténtica al rostro humano de Dios en la persona de Jesús debería desafiarnos sobre nuestras suposiciones sociales, independientemente de si nos identificamos con estados "rojos" o "azules."

Nuestro tiempo reciente con el Padre Robert Spitzer, S.J. y su ayuda para llevar la fe y la ciencia juntas en nuestra catequesis debería recordarnos que tenemos una profunda y rica tradición. Como Iglesia tenemos mucho que ofrecerle al mundo. Necesitamos ayudar a entregar de nuevo a Jesús recién nacido al mundo.

Mi agradecimiento a muchos de ustedes que hacen tanto por cumplir la misión de Cristo no sólo como voluntarios, benefactores y partidarios de la Iglesia en todo Washington Central, sino por vivir la misión entre sus amigos, y con sus familiares – no importa lo grande o pequeño o tan distante o cercano estén sus padres, hermanos o hijos.

¡Que las bendiciones del Niño Jesús permanezcan con ustedes durante esta alta y santa temporada!

Con mis mejores deseos y bendiciones,

Sinceramente en Cristo,

Rvdmo. Joseph J. Tyson
Obispo de Yakima

Se Aproximan Numerosos Días de Fiesta

Las próximas semanas nos dan numerosas oportunidades para celebrar nuestra fe católica. Varios de estos días son Días de Fiesta de Guardar. Esto significa que todos desde los 7 años de edad arriba están obligados a asistir a Misa, a menos que haya un problema de salud, requisito de trabajo o transporte que hace que sea imposible o desaconsejable asistir.

8 de diciembre es la celebración de la Inmaculada Concepción, el día en que honramos a María que fue concebida sin pecado. Como el Día de Fiesta de este año cae en domingo, la celebración se transfiere al lunes 9 de diciembre y la asistencia a Misa no es obligatoria en este día.

12 de diciembre es la fiesta de Nuestra

Señora de Guadalupe, observando 1531 años de las apariciones de la Santísima Madre a Juan Diego en el cerro del Tepeyac, cerca de la Ciudad de México. Esta es una linda ocasión para celebrar. En años cuando la Solemnidad de la Inmaculada Concepción es obligatoria, la asistencia a esta Misa satisface esa obligación.

25 de diciembre es Navidad, el día en que honramos el nacimiento de Cristo, aunque no sabemos de seguro si nació en ese tiempo del año. Este Día de Fiesta es una celebración de la luz en el tiempo de más oscuridad del año.

1 de enero es la Solemnidad de María, la Madre de Dios. Este Día de Fiesta conmemora cómo la joven María confiadamente dijo "sí" a Dios, convirtiéndose en la Madre de

Jesucristo.

Que todos sean ricamente bendecidos durante este maravilloso tiempo del año.

El Católico de Washington Central

Noviembre 2019 • Volumen 60 • Edición 11

PUBLICISTA

Rvdsmo. Joseph J. Tyson

MODERADOR

Monseñor Robert M. Siler

EDITOR

Christine Corbett Conklin

TRADUCCIONES

Indiana Blandón

El Católico de Washington Central (ISSN 0195-1831) es publicado mensualmente por la Diócesis de Yakima, 5301-A Tieton Drive, Yakima, WA 98908-3493.

Presentación de Material: El plazo para la presentación de material es al mediodía del primer día del mes de publicación.

Email: robert.siler@yakimadiocese.org

Si usted ha sido abusado o ha sido víctima de un miembro del clero católico, le pedimos que crea en la posibilidad de esperanza, ayuda y sanación. Le animamos a que nos hable.

La Diócesis de Yakima ha establecido un número telefónico especial para personas que desean dar un informe concerniente un abuso sexual cometido por un obispo, sacerdote, diácono, empleado diocesano o voluntario. (888) 276-4490

El Milagro de Navidad es Aún Mayor Cuando se Considera el Lado Humano *Continúa de la página 1*

Nadie está seguro de la época exacta del año en que nació Jesús. Incluso podría haber sido primavera, dijo el Padre. Otra evaluación sugiere el mes de septiembre. Sin embargo, si en realidad fue en diciembre, de acuerdo con los promedios climáticos actuales, la temperatura debió haber sido muy baja, en los 40 grados o menos en la noche y durante el día puede haber estado nublado y gris, con fuertes lluvias.

Tengan en cuenta que ni médico de cabecera, ni anestesia para facilitar el proceso de parto de esta joven.

"Ni siquiera sabemos si había una partera," dijo el Padre. Ellos eran extraños

en una ciudad extraña. Probablemente ella lo hizo todo por sí sola."

También es interesante notar que, en tiempos modernos, el 30 de diciembre es identificado como tal vez la noche más clara de la temporada en la región de Belén/Palestina. ¡Si, por casualidad, el nacimiento realmente sucedió en diciembre, este pudo haber sido un tiempo ideal para ver una estrella o alguna otra presencia brillante en el firmamento!

Y la jornada no terminó allí. Después de pasar unos dos años en Belén, y avisados de que estaban en peligro debido a la masacre del Rey Herodes con los niños

varones, María y José huyeron a Egipto, por lo menos 40 millas de distancia, y con un pequeñito a cuestas. Después, ellos también viajaron de Egipto a Nazaret, lo cual se estima un poco más de 100 millas.

No importan los detalles precisos, es una historia asombrosa.

"No fue la originaria tarjeta sagrada que vemos" enfatizó el Padre Ibach. "¡Creo que es bueno saber que se trataba simplemente de personas humildes, que luchaban para llegar a fin de mes y, sin embargo, Dios las usó para traer al Salvador del Mundo!"

¡Feliz Navidad!

La Virtud Teologal de la Caridad: El Amor Siempre Gana

Cortesía de Virtus

Decirle a alguien que amamos algo – una canción, música, color, un app de teléfono o una serie de televisión es algo que fácilmente hacemos. Decirle a las personas que las amamos es algo un poco más complicado. Para muchos es muy fácil, para algunos es algo desafiante, y para otros es algo paralizante. ¿Por qué? nos preguntamos, le cuesta tanto a la gente conmovirse a decir las palabras? Muchas novelas y películas están basadas en este tema, y cuando, al final nos encontramos conmovidos hasta las lágrimas, las palabras vienen a liberarnos y nos hacen prometer

que les diremos a todos que los amamos, que de verdad los amamos. Y luego nos olvidamos... Hasta la próxima vez.

El Catecismo lo pone todo muy lindamente: "La caridad es la virtud teologal por la cual amamos a Dios sobre todas las cosas por Él mismo y a nuestro prójimo como a nosotros mismos por amor a Dios. Jesús hace de la caridad el mandamiento nuevo. Amando a los suyos "hasta el fin" manifiesta el amor del Padre que ha recibido. Amándose unos a otros, los discípulos imitan el amor de Jesús que reciben también en ellos. Por eso Jesús dice: "Como el

Padre me amó, yo también os he amado a vosotros; permaneced en mi amor." Y también: "Este es el mandamiento mío: que os améis unos a otros como yo os he amado." (1822; 1823) Todos sabemos las palabras, todos amamos amarlos, pero practicar



requiere exactamente eso: practicar.

Ser amado, y amar, son las mejores y grandes cosas que podemos hacer y sentir. El mensaje aquí es simple: comenzar con el amor, no terminar con él. Cuando te encuentras en una situación donde es necesario perdonar y el daño es insoportable, comienza con el amor. No esperes encontrarlo hasta el final. Omite toda venganza, pensamientos y palabras de odio y destructivos – comienza con el amor. Es donde finalmente quieres terminar y con razón deberías. El amor siempre gana.

Únete a nosotros para Una navidad celta

Con la participación de Affiniti y Howard Crosby

17 de diciembre

7:00 PM

Catedral de San Pablo, Yakima
Beneficiando la educación de fe en Washington central a través de El Fondo de Celebración de Fe

Admisión por Donación



Tomamos Su lesion de manera personal

ABEYTA NELSON
INJURY LAW

abeytanelson.com
509.575.1588

Yakima
Ellensburg
Sunnyside

2019 Best of Yakima
2018 READERS' CHOICE Voted Best



SERVICIOS DE IMPRENTA
COMERCIALES & DIGITALES DE ALTA CALIDAD
IMPRESORA DE PAQUETES ♦ SERVICIOS DE DISEÑOS GRÁFICOS
TERMINACIÓN COMPLETA ♦ SERVICIOS DE ENVÍO
BANNERS, SIGNS & MUCHO MUCHO MÁS

Impresión de invitaciones para cualquier ocasión
Bodas, Quinceañeras, Bautizo y Mas

P: 509.452.8202 | TF: 800.245.6375 | F: 509.453.5278
www.abbottspriting.com | 500 S. Second Ave. | Yakima, WA 98902

NOTICIAS

desde alrededor de la Diócesis

Clases de Magnificat Planificadas

No es muy pronto para empezar a planear asistir a las clases de Magnificat el próximo año. Este programa de formación de fe, liderazgo y ministerio laico está incorporando ahora un nuevo y vital componente para enseñar cómo la ciencia apoya y refuerza nuestras creencias católicas.

La próxima sesión de clases en español dará comienzo el sábado 15 de febrero en Kennewick en la Iglesia Holy Spirit, 7409 West Clearwater. Allí el Padre Jaime Chacón hablará sobre la "Liturgia," el Padre José Herrera lo hará sobre la "Cristología." Después del almuerzo, el Padre Chacón presentará "Anclando la Ciencia en Nuestra Fe: Evidencia Científica de un Alma."

El mismo programa por los Padres Chacón y Herrera será repetido el 22 de febrero en Wenatchee en la Escuela St. Joseph, 600 St. Joseph Place, y el 29 de febrero en Yakima en el Edificio de la Catedral St. Paul, 1214 West Chestnut.

Todas las clases serán presentadas entre las 9 a.m. y la 1 p.m. Puede encontrar información adicional visitando el sitio web de la Diócesis de Yakima: yakimadiocese.org.

Fin de Semana Para Retrouville Programado

¿Se siente frustrado o enojado en su matrimonio? Muchas personas piensan que hablar solamente empeora las cosas. Algunas parejas sienten frialdad y simplemente se callan. Otras parejas tienen discusiones. Pero la mayoría no sabe cómo cambiar la situación.

Inland Northwest Retrouville estará proporcionando dos fines de semana a comienzos del 2020, para ayudar a que las parejas aporten nueva alegría al matrimonio. El fin de semana en inglés se llevará a cabo los días 14-16 de febrero en el Centro de Retiros Immaculate Heart en Spokane. El fin de semana en español será los días 13-15 de marzo en Best Western Plus en Richland.

Retrouville (pronunciado *retro-vi* con una larga i) ha ayudado a miles de parejas que están teniendo dificultades matrimoniales en todos los niveles de aflicciones. El programa está diseñado para proporcionar las herramientas necesarias que ayudan a los matrimonios a volver a la normalidad.

Para más información visite nuestro sitio web www.helpourmarriage.com o ayudanuestromatrimonio.org o, para información confidencial, llame al (800) 470-2230 en inglés o al (800) 966-7981 en español.

Jornada Espiritual Establecida Para la Primavera

Todavía hay tiempo para unirse a la "Jornada Espiritual a México," planificada para la próxima Primavera, para incluir la primera Misa del recién ordenado Sacerdote Edgar Quiroga.

La gira de ocho días será del 27 de mayo al 3 de junio, bajo la dirección espiritual del Obispo Joseph Tyson y los Padres Felipe Pulido y César Vega.

Los aspectos destacados del viaje incluirán el Santuario de los Mártires, cerca de Guadalajara; la Basílica de Nuestra Señora de Zapopan; Tecatitlán, Jalisco para la Misa del Padre Quiroga; Tulpetlac, donde el tío de Juan Diego fue curado; y la Ciudad de México, incluyendo la Basílica de Nuestra Señora de Guadalupe.

Para más información, comuníquese con el Padre Pulido a través del número diocesano. (509) 965-7117, o por correo electrónico fpulido1@gmail.com.

A continuación Formas Prácticas Para Mantener a Cristo en Navidad

Las siguientes ideas (editadas) para ayudar a mantener el enfoque la temporada de Navidad en Cristo ha sido reimpresso con permiso de los Hermanos y Sacerdotes de Maryknoll:

1. Use sellos de correo que presenten temas religiosos.
2. Cuelgue un Calendario de Adviento y cada día abra una ventana.
3. Exhiba su nacimiento en una ventana o en el césped donde otros puedan verlo.
4. Coloque una vela en la ventana para simbolizar la luz de Cristo. *NOTA: Nunca deje velas encendidas sin vigilancia; las velas eléctricas son más seguras que las velas reales de cera.*
5. Escuche villancicos navideños que honren el nacimiento de Cristo.
6. Llame a las estaciones de radio y canales de televisión pidiendo villancicos e historias de Navidad.
7. Solicite en las tiendas papel de regalo y decoraciones religiosas de Navidad.
8. Lea pasajes de Navidad e historias a los niños.
9. Compre un regalo, envuélvalo y regáleselo a un pobre – y anime a un niño a hacer lo mismo.
10. Investigue y luego explique la tradición del árbol original de Navidad.
11. Durante la temporada de Navidad, comparta diariamente reflexiones católicas de Adviento con sus seres queridos. (Una fuente es [Facebook.com/Maryknoll.MEP.West](https://www.facebook.com/Maryknoll.MEP.West))
12. Use decoraciones que digan "Feliz Navidad" en vez de "Felices Fiestas."
13. Haga que un niño coloque paja en el nacimiento por cada buena obra realizada como un regalo al Niño Jesús durante Adviento.
14. Ruegue por los jóvenes para que cuando sean adultos no consideren la Navidad como vacaciones libres de trabajo.



PREPARES Inicia Grupo de Apoyo en Wapato



Las madres más jóvenes tienen desafíos que las mujeres mayores y más experimentadas no enfrentan. Este otoño, PREPARES comenzó un grupo de apoyo para madres adolescentes en Wapato. Además de pintar calabazas, hablan sobre los desafíos de la crianza y se apoyan mutuamente en las reuniones semanales. A ellas les gusta el grupo, y se lo cuentan a otras mujeres jóvenes embarazadas.